



**de** Adapter für Druckleitungen | Anästhesie- und Beatmungsschlauchsystem und Zubehör  
Zur Verwendung als Verbindung zwischen Schläuchen bestimmt



**Achtung:**

1. Vorgesehen für die Verwendung durch geschultes Fachpersonal.
2. Dieses Produkt darf nicht wiederverwendet werden, da es nur für den einmaligen Gebrauch bestimmt ist.
3. An einem kühlen und trockenen Platz aufbewahren.
4. Das Gerät ist für den einmaligen Gebrauch bestimmt und darf nicht wiederverwendet werden.  
Die Wiederverwendung kann zu Kreuzinfektionen führen und die Zuverlässigkeit und Funktionalität des Produktes beeinträchtigen.

**en** Pressure Line Adaptors | Anesthesia and breathing circuit system and accessories  
Intended to use as a conjunction between tubes



**Attention:**

1. Intended for use by qualified personnel trained.
2. Do not reuse this product has been designed for one time use only.
3. Store in a cool dry place.
4. The device is single use and must not be re-used. Reuse may cause cross infection and reduce product reliability and functionality.



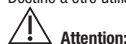
HSINER Co., Ltd.  
312, Jhongshang Rd.,  
Shengang Dist.,  
Taichung 429 Taiwan

**EC REP**  
mdi Europa GmbH  
Langenhagener Str. 71,  
D-30855 Langenhagen

HUM Gesellschaft für Homecare und Medizintechnik mbH  
Zum Pier 79 | 44536 Lünen | Germany  
FON +49 (0)2 31 880885-0 | FAX +49 (0)2 31 880885-58  
E-Mail: sales@hum-online.de | www.hum-online.de  
ID 3968248 Rev. 4.0 | 16.06.2023

**AEROTube® – BAD01-22M-22F-6**

**fr** Adaptateur pour conduites sous pression | Système de tuyaux d'anesthésie et de ventilation et accessoires  
Destiné à être utilisé comme connexion entre les tubes



**Attention:**

1. Utilisation réservée à des professionnels dûment formés.
2. Ne pas réutiliser ce produit car il est destiné à un usage unique.
3. Stocker dans un endroit frais et sec.
4. Dispositif à usage unique : ne pas réutiliser. La réutilisation du dispositif peut entraîner une infection croisée et réduire la fiabilité et la fonctionnalité du produit.

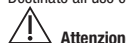
**nl** Adapter voor drukleidingen | Anesthesie- en beademingslangstelsysteem en toebehoren  
Bestemd voor gebruik als verbinding tussen buizen



**Opgelet:**

1. Bestemd voor gebruik door gekwalificeerd en opgeleid personeel.
2. Dit product mag niet opnieuw worden gebruikt, aangezien het slechts voor eenmalig gebruik bestemd is.
3. Op een koele en droge plaats bewaren.
4. Het apparaat is bestemd voor eenmalig gebruik en mag niet opnieuw worden gebruikt. Hergebruik kan leiden tot kruisbesmetting en de betrouwbaarheid en functionaliteit van het product beperken.

**it** Adattatore per linee di pressione | Sistema di tubi per anestesia e ventilazione e accessori  
Destinato all'uso come collegamento tra tubi



**Attenzione:**

1. Destinato all'uso da parte di personale qualificato addestrato.
2. Questo prodotto non deve essere riutilizzato in quanto è destinato al solo uso singolo.
3. Conservare in un luogo fresco e asciutto.
4. Il dispositivo è monouso e non deve essere riutilizzato. Il riutilizzo può causare infezioni crociate e ridurre l'affidabilità e la funzionalità del prodotto.

**es** Adaptadores para línea de presión | Sistema de circuito de anestesia y respiración con accesorios  
Usado previsto como unión entre tubos



**Atención:**

1. Para uso por parte de personal con la cualificación y formación adecuadas.
2. No reutilizar: este producto ha sido diseñado para un único uso.
3. Almacenar en un lugar fresco.
4. El producto es de un solo uso y no se debe reutilizar. La reutilización puede provocar infecciones cruzadas y reducir la funcionalidad y fiabilidad del producto.

**AEROTube® – BAD01-22M-22F-6**

**pt** Adaptadores de linhas de pressão | Sistema de circuito de anestesia e respiração e acessórios  
Destinado a ser utilizado como conjunto entre tubos



**Atenção:**

1. Destinado a ser utilizado por pessoal qualificado com formação.
2. Não reutilizar. Este produto foi concebido para ser utilizado uma única vez.
3. Armazenar em local fresco e seco.
4. O dispositivo é de utilização única e não deve ser reutilizado. A reutilização pode causar infeções cruzadas e reduzir a fiabilidade e a funcionalidade do produto.

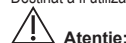
**pl** Adapter przewodu ciśnieniowego | Anestezjologia, obwody oddechowe i akcesoria  
Przeznaczony do użycia jako łącznik odvodu oddechowego



**Uwaga:**

1. Przeznaczony do użytku przez przeszkolony personel.
2. Nie używać ponownie tego produktu, został zaprojektowany tylko do jednorazowego użytku.
3. Przechowywać w suchym i chłodnym miejscu.
4. Produkt jest jednorazowego użytku i nie może być ponownie używany. Ponowne użycie może spowodować infekcję krzyżową oraz zmniejszyć niezawodność i funkcjonalność produktu.

**ro** Adaptoare pentru linii de presiune | Sisteme și accesorii pentru anestezie și circuite de respirație  
Destinat a fi utilizat ca o combinație între tuburi



**Atenție:**

1. Destinat utilizării de către personal calificat și instruit.
2. Nu reutilizați acest produs a fost conceput pentru o singură utilizare.
3. Depozitați într-un loc răcoros și uscat.
4. Dispozitivul este de unică folosință și nu trebuie să fie reutilizat. Reutilizarea poate favoriza transmiterea unor infecții și poate reduce fiabilitatea și funcționalitatea produsului.

**cs** Adaptéry pro tlakové vedení | Anestetické a dýchací okruhy a příslušenství  
Slouží k vzájemnému propojení trubiček



**Pozor:**

1. Určeno k používání školeným personálem.
2. Tento produkt je určen k jednorázovému použití, nepoužívejte jej opakovaně.
3. Uchovávejte v chladu a suchu.
4. Tento prostředek je jednorázový a nesmí být používán opakovaně. Při opakovaném použití může dojít ke křížové infekci a snížení spolehlivosti i funkčnosti výrobku.

# AERObube® – BAD01-22M-22F-6

**sk** Adaptéry na tlakové hadičky | Anestetický a dýchací obehový systém a príslušenstvo  
Určené na použitie ako spojenie medzi hadičkami.



## Pozor:

1. Určené na použitie kvalifikovaným vyškoleným personálom.
2. Tento produkt nepoužívajte opakovane, bol navrhnutý len na jedno použitie.
3. Uchovávajte na chladnom a suchom mieste.
4. Pomôcka je určená na jedno použitie a nesmie sa používať opakovane. Opakované použitie môže spôsobiť krížovú infekciu a znížiť spoľahlivosť a funkčnosť výrobku.

**bg** Адаптер за линии за налягане | Система и аксесоари за анестезия и дихателна верига

Предвижда се да се използва като свързка между тръби с въздух



## Внимание:

1. Предназначен за употреба от обучен квалифициран персонал.
2. Не използвайте повторно. Този продукт е проектиран само за еднократна употреба.
3. Съхранявайте на хладно и сухо място.
4. Устройството е за еднократна употреба и не трябва да се използва повторно. Повторната употреба може да причини кръвосана инфекция и да намали надеждността и функционалността на продукта.

**el** Αντάπτορες γραμμής πίεσης | Σύστημα αναισθησίας και αναπνευστικού κυκλώματος και αξεσουάρ

Προορίζεται για χρήση ως μέσο σύνδεσης μεταξύ των σωλήνων



## Προσοχή:

1. Προορίζεται για χρήση από εξειδικευμένο εκπαιδευμένο προσωπικό.
2. Μην ξανά χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν καθώς έχει σχεδιαστεί για μία μόνο χρήση.
3. Φυλάσσετε σε δροσερό και ξηρό μέρος.
4. Η συσκευή είναι μίας χρήσης και δεν πρέπει να επαναχρησιμοποιηθεί. Η επαναχρησιμοποίηση μπορεί να προκαλέσει διασταυρούμενη μόλυνση και να μειώσει την αξιοπιστία και τη λειτουργικότητα του προϊόντος.

**hr** Adapteri za linije pod tlakom | Sustav cijevi za anesteziju i ventilaciju i dodaci

Namijenjeno za spajanje cijevi



## Pažnja:

1. Rukovanje dozvoljeno samo osposobljenom kvalificiranom osoblju.
2. Ne ponovno upotrebljavati, proizvod je namijenjen samo za jednokratnu uporabu.
3. Skladištiti na hladnom i suhom mjestu.
4. Uredaj je jednokratan i ne smije se ponovo upotrebljavati. Ponovna uporaba može izazvati kriznu infekciju i smanjiti pouzdanost i funkcionalnost proizvoda.

# AERObube® – BAD01-22M-22F-6

**it** Slégio linij adapteria | Anestezijos ir kvėpavimo grandinės sistema bei priedai

Skirti naudoti kaip jungtys tarp vamzdelių



## Dėmesio!

1. Skirta naudoti tik apmokytiems kvalifikuotiems darbuotojams.
2. Nenaudokite pakartotinai, šis gaminy skirtas naudoti tik vieną kartą.
3. Laikykite vėsioje ir sausoje vietoje.
4. Prietaisas vienkartinis, todėl jo negalima naudoti pakartotinai. Naudojant pakartotinai, kyla kryžminės infekcijos rizika ir gali suprastėti gaminio patikimumas bei funkcionalumas.

**lv** Spiediena līnijas adapteri | Anestēzijas un elpošanas cauruļvadu sistēmas un piederumi

Paredzēti lietošanai kā savienojuma elementi starp cauruļvadiem.



## Uzmanību!

1. Paredzēts, ka to izmanto kvalificēti apmācīts personāls.
2. Neizmantojiet šo izstrādājumu atkārtoti, jo tas ir izstrādāts tikai vienreizējai lietošanai.
3. Uzglabājiet sausā, vēsā vietā.
4. Šī ir vienreizlietojama ierīce, un to nedrīkst lietot atkārtoti. Atkārtota lietošana var izraisīt infekcijas pārnesi un samazināt izstrādājuma uzticamību un funkcionalitāti.

**ga** Cuiibeoirí an Bhrú-Líne | Córas ciorcaid agus comhghabhálais ainéistéise agus anáilithe

Beartaítear é le húsáid mar chónasc idir feadáin



## Aird:

1. Beartaithe le húsáid ag pearsanra cáilithe oile.
2. Ná hathúsáid an táirge seo a dearadh le haghaidh aonúsáide amháin é.
3. Déan é a stóráil in áit thirim fhionnuar.
4. Is feiste aonúsáide í agus ná hathúsáidítear í. D'fhéadfadh tras-ionfhabhtú a bheith mar thoradh ar í a hathúsáid agus d'fhéadfadh sé iontaofacht agus feidhmiúlacht an táirge a laghdú.

**hu** Túlnyomásos vezeték adapter | Anesztéziás és légzőkör-rendszer és tartozékok

Csővek csatlakoztatására szolgál



## Figyelem:

1. Képzett szakember általi használatra szolgál.
2. Ne használja fel újra, az eszköz egyszer használatos.
3. Száraz, hűvös helyen tárolandó.
4. Az eszköz egyszer használatos, és nem használható fel újra. Az újrafelhasználás keresztfertőzést okozhat, és csökkentheti a termék megbízhatóságát és működőképességét.

# AERObube® – BAD01-22M-22F-6

**sl** Adapterji tlačnega voda | Sistem anestezijskega in dihalnega krogotoka ter dodatna oprema

Namenjeno uporabi kot povezava med cevkami



## Pozor:

1. Namenjeno za uporabo s strani usposobljenega osebj.
2. Tega izdelka ne uporabljajte ponovno, saj je bil zasnovan samo za enkratno uporabo.
3. Hranite na suhem mestu.
4. Pripomoček je namenjen samo za enkratno uporabo; ne uporabite ga ponovno. Ponovna uporaba lahko povzroči navzkrižno okužbo ter okrnitev zanesljivosti in učinkovitosti izdelka.

**da** Adaptere til trykledninger | Anæstesi- og respirationssslangesæt og tilbehør

Beregnet til brug som samleled mellem slanger



## Bemærk:

1. Beregnet til brug af kvalificeret, uddannet personale.
2. Dette produkt må ikke genanvendes, det er kun beregnet til en enkelt anvendelse.
3. Opbevares køligt og tørt.
4. Udstyret er til engangsbrug og må ikke genanvendes. Genanvendelse kan forårsage krydsinfektion og reducere produktets pålidelighed og funktion.

**sv** Adapttrar för tryckluftsledning | System och tillbehör för anestesi och andningshjälp

Avsedd att användas som koppling mellan rör



## Obs!

1. Avsedd för användning av utbildad och kvalificerad personal.
2. Får ej återanvändas. Denna produkt är gjord enbart för engångsanvändning.
3. Förvara på en torr och sval plats.
4. Produkten är avsedd för engångsbruk och får inte återanvändas. Återanvändning kan medföra korsinfektion och minska produktens tillförlitlighet och funktionalitet.

**fi** Paineletkusovittimet | Anestesia- ja hengityslasketuojärjestelmä ja lisävarusteet

Tarkoitettu käytettäväksi letkujen välisenä yhdistimenä



## Tärkeä huomautus:

1. Tarkoitettu pätevän koulutetun henkilökunnan käyttöön.
2. Ei saa käyttää uudelleen: tämä tuote on tarkoitettu vain kertakäyttöiseksi.
3. Säilytä viileässä ja kuivassa.
4. Laite on kertakäyttöinen, eikä sitä saa käyttää uudelleen. Uudelleenkäyttäminen voi aiheuttaa risti-infektion sekä heikentää tuotteen luotettavuutta ja toimivuutta.

# AERObube® – BAD01-22M-22F-6

**et** Suruõhuvooliku adapterid | Narkoosigaaside ja hingamiskontuuri süsteem ning tarvikud

Ette nähtud voolikute ühendamiseks



## Tähelepanu!

1. Ette nähtud kasutamiseks erialase ettevalmistuse ja vastava väljaõppega tervishoiutöötajatele.
2. Ärge korduskasutage, see toode on ette nähtud ühekordseks kasutamiseks.
3. Hoida jahedas ja kuivas kohas.
4. Seade on ette nähtud ühekordseks kasutamiseks, seda ei tohi korduskasutada. Korduskasutamisel esineb ristsaastumise oht ning toote töökindlus ja toimivus võivad väheneda.